



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA. 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA. 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org

33RD SUNDAY IN ORDINARY TIME & NOVEMBER 14, 2021



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes

8:30 a.m. – 5:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor

The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar

Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Jason Jeffrey, Director of Music Ministries

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Yvonne Harrold, Family Ministry Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Felipe Bedolla, Maintenance

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Each November, as the Church concludes the current liturgical year, the readings and prayers of the Church turn our attention to the Four Last Things: death, judgment, heaven, and hell. While everyone will die, death has a positive meaning for Christians because of Christ himself:

What is essentially new about Christian death is this: through Baptism, the Christian has already “died with Christ” sacramentally, in order to live a new life; and if we die in Christ’s grace, physical death completes this “dying with Christ” and so completes our incorporation into him in his redeeming act (*Catechism of the Catholic Church, 1010*).

Continued on next page

Cada Noviembre, mientras la Iglesia concluye el presente año litúrgico, las lecturas y oraciones de la Iglesia tornan nuestra atención a las últimas cuatro cosas: muerte, juicio, cielo e infierno. A pesar de que todos moriremos, la muerte tiene un significado positivo para los Cristianos debido a Cristo y su ser.

Lo que es esencialmente nuevo acerca de la muerte Cristiana es esto: por medio del Bautismo, el Cristiano ya ha “muerto con Cristo” sacramentalmente, para poder vivir una nueva vida, y si morimos en gracia de Cristo, la muerte física completa este “muriendo con Cristo” y por consiguiente completa nuestra incorporación dentro de él, en su acto de redención (*Catecismo*

Continúa en la siguiente página

Continued from the front:

The Catechism goes on to say that each person receives his or her “eternal retribution in his immortal soul at the very moment of his death, in a particular judgment that refers his life to Christ: either entrance into the blessedness of heaven—through a purification or immediately—or immediate and everlasting damnation” in hell (CCC 1022).

Not surprisingly, November is also the month that we remember those who have completed their earthly pilgrimage: we honor the saints who now enjoy the blessedness of heaven as well as pray for the faithful departed who have gone before us, that “they may attain the beatific vision of God” (CCC 1032). In addition to our family and friends, we remember especially our brothers and sisters in our parish who have died. May they rest in peace.

Father John

Viene de la página anterior:

de la Iglesia Católica, 1010).

El Catecismo continúa diciendo que cada persona recibe su “retribución eterna en su alma inmortal en el preciso momento de su muerte, en un juicio particular que refiere su vida con Cristo: ya sea entrando a la santidad del cielo—a través de purificación o inmediatamente— o inmediata y eterna condena” en el infierno (CCC 1022).

No por sorpresa, Noviembre es también el mes en que recordamos a aquellos que han completado su peregrinaje por esta tierra: honramos a los santos que ahora gozan de la santidad de los cielos, como también rezamos por los fieles difuntos que se han ido antes que nosotros, que “ellos puedan alcanzar la visión beatificada de Dios” (CCC 1032). Recordamos especialmente a nuestros hermanos y hermanas de nuestra parroquia, que han muerto. Que descansen en paz.

Padre Juan



GivingTuesday and The Cathedral of the Annunciation



“Dando en Martes” y la Catedral de la Anunciación

The Cathedral of the Annunciation is participating in GivingTuesday on November 30. Watch the bulletin and social media in the coming weeks for details on participating in this global movement of generosity and kindness.

La Catedral de la Anunciación estará participando en “Dando en Martes” el Martes, 30 de Noviembre. Esté pendiente del boletín y las redes sociales en las próximas semanas para los detalles en cómo participar en este movimiento global de generosidad y bondad.



Flowers this weekend, In Loving Memory of
Michael Carney



Mass Intentions / Misas de Intención:

11/15/21: 8:00 a.m. : Yvonne Zeiter

11/16/21: 8:00 a.m. : Guadalupe & Grace Mora

11/17/21: 8:00 a.m. : Teresa Jaime

11/18/21: 8:00 a.m. : Joseph Soto (Special Intention)

11/19/21: 8:00 a.m. : Lourdes Lopez (Special Intention)

Mass Readings for Sunday, November 21, 2021

The Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe



Reading 1: Dn 7:13-14

Reading 2: Rv 1:5-8

Gospel: Jn 18:33b-37

Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for November 7, 2021	\$19,651	\$257,074
This Year's Budget Goal	\$16,154	\$306,928
Variance from Budget	\$3,496	(\$49,855)

Sunday, November 14	Thursday, November 18
	<i>7:00 p.m. : Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia</i>
Monday, November 15	Friday, November 19
<i>7:00 p.m. : Grupo de Oración: Iglesia</i>	
Tuesday, November 16	Saturday, November 20
	<i>8:30 a.m. : Sacrament of Penance / Confesiones</i>
Wednesday, November 17	Sunday, November 21
<i>5:30 p.m. : Choir Practice: Choir Room 7:00 p.m. : Sacrament of Penance/ Confesiones</i>	<i>Sesiones de Formación de Fe para la Familia: Gimnasio</i>

ANNUAL OFFERTORY PROGRAM ~ PROGRAMA DE OFERTORIO ANUAL

Enhanced Offertory Campaign Wraps Up

With the collection of Commitment Cards at all Masses this weekend, the diocesan Enhanced Offertory Campaign at the Cathedral of the Annunciation concludes. If you have not mailed or dropped off the Commitment Card sent with the parish financial report or completed a card at Mass last week, please do so this weekend. Completed cards can be placed in the collection basket at all Masses.

Last weekend, 143 Commitment Cards came in—with several more during the week. Thank you for participating in this year's annual Offertory Enhancement Campaign.

La campaña para Engrandecer el Ofertorio, Concluye

Con la colecta de las Tarjetas de Compromiso durante las misas de este fin de semana, la Campaña Diocesana para Engrandecer el Ofertorio en la Catedral de la Anunciación, concluye. Si usted no ha enviado por correo o traído a nuestras oficinas la Tarjeta de Compromiso que le envió la Parroquia con el Reporte Financiero, y no completó su tarjeta durante la Misa la semana pasada, por favor hágalo este fin de semana. Las tarjetas completadas pueden depositarse en las canastas de la colecta durante el ofertorio en todas las Misas.

El fin de semana pasado, recibimos 143 Tarjetas de Compromiso—con algunas otras recibidas durante esta semana. Les agradecemos su participación en la Campaña Anual del Engrandecimiento del Ofertorio para el año venidero.

Celebrate Thanksgiving Mass at the Cathedral

Join the Cathedral's celebration of the Eucharist on **Thanksgiving Day, November 25 at 9:00 a.m.** Bishop Myron Cotta will preside at the bilingual Mass. Families are invited to bring to Mass one item from their own dinner to be blessed and another food item to be given to Catholic Charities for the poor. *Note that Holy Hour and Rosary, Madres de Fe y Esperanza, on Thanksgiving evening are cancelled.*



Celebre la Misa del Día de Gracias en la Catedral

Acompáñenos durante la celebración de la Eucaristía el **Día de Gracias, el Jueves, 25 de Noviembre, a las 9:00 a.m.** El Obispo Myron Cotta, celebrará esta Misa bilingüe. Todas las familias están invitadas a traer un artículo comestible que emplearán en su propia cena, para ser bendecido y otro artículo de comida que daremos a Caridades Católicas para los pobres. *Por favor noten que la Hora Santa y el Rosario de Madres de Fe y Esperanza, estarán cancelados en el Día de Gracias.*

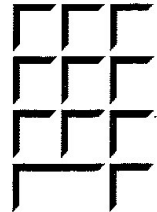
Laudato Si' Action Platform

The Holy See's Dicastery for Integral Human Development calls all of us to do our part in discerning and implementing the teaching of Pope Francis on care for creation, as found in the encyclical *Laudato Si'*. As part of this effort, it has created the "Laudato Si Action Platform," a collection of resources to help all people of good will in this effort. Individuals, families, communities, and institutions are encouraged to make a commitment to create and follow a plan for living the teaching of *Laudato Si'* in their own lives. The California Catholic Bishops support this effort and encourage everyone to participate. Fill out the registration form at the site to receive resources when they launch on November 14: laudatosiactionplatform.org.

Laudato Si Plataforma de Acción

El dicasterio del Vaticano para el Desarrollo Integral Humano está llamándonos a todos nosotros a hacer nuestra parte para discernir e implementar la enseñanza del Papa Francisco sobre el cuidado por la creación, tal y como se encuentra en la encíclica *Laudato Si*. Como parte de este esfuerzo, han creado el "Laudato Si Plataforma de Acción", una colección de recursos para ayudar a toda las personas de buena voluntad en este esfuerzo. Individuos, familias, comunidades e instituciones son alentadas a hacer un compromiso para crear y seguir un plan que permita vivir la enseñanza de *Laudato Si* en sus propias vidas. Los Obispos Católicos de California apoyan este esfuerzo y nos animan a todos a participar. Llenen la forma de registro en el siguiente sitio para recibir recursos cuando sean lanzados el 14 de Noviembre!

Laudato Si Plataforma de Acción—Laudato Si Action (laudatosiactionplatform.org)

Country Club TIRES & MUFFLER SMOG CHECK 2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate 209-688-7213 Bob's Lube & Oil 10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE <i>Plus TUNE-UP SHOP</i> 1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633 CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING	 Christine Heffernan, Owner 209-471-4723 Heffernanhomecare.com @heffernanhomecare <i>"Dedicated to providing trusted, compassionate, quality care to individuals recovering from injury or surgery, Veterans, and Seniors experiencing long-term illness such as Alzheimer's and Dementia."</i>	 Dougherty CPAs, Inc. Steve Dougherty 3031 W March Lane Suite 210 Stockton, CA 95219 (209) 476-1111 www.DoughertyCPAs.com
IACOPI, LENZ & COMPANY Accountancy Corporation  James J. Acosta, C.P.A. Michael Butler, C.P.A. <i>"Parishioners"</i> 3031 W. March Lane, Ste 300-E Stockton, CA 95219 (209)957-3691	 PRAY THE HOLY ROSARY! ¡REZA EL SANTO ROSARIO!	MATTHEW W. SMITH Parishioner  Commercial Industrial Residential <i>Since 1972</i> SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC. Commercial Kitchens • Custom Stainless Steel H.V. A/C • Ref. • Sheet Metal P.O. Box 8306 1150 N. Filbert St. Stockton, CA 95208 Contractors Lic. #303146 PHONE 209/466-1434 www.smithheating-air.com
Michelle Haner Realtor DRE# 00879655 (209) 986-5900 Ms.Haner@comcast.net  RIGGS & Associates, Inc. Real Estate		Delgado Dental Group Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S. <i>Parishioner</i> 8 W Swain Rd ~ 209-474-8888 Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants www.delgadodentalgroup.com
Casa Bonita Funeral Home & Event Room (209) 942-2500 2500 Cemetery Lane, Stockton <i>Off California & Harding Way</i> <i>Stockton's Finest Funeral Chapel</i>	  Sandra Zambrano REALTOR® Hablo Español (209) 481-7874 zambrano_realtor@gmail.com DRE# 01395986	<i>Advertise with us!</i>
OUR CATHOLIC CEMETERIES San Joaquin Catholic 719 Harding Way Stockton, CA 95201 209-466-6202 St. John's Catholic 17871 S. Carrolton Rd Escalon, CA 95320 209-838-7134 The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.	 Greener SOLUTIONS. HEAT & AC Solar • Windows • Insulation • Roofing	Greener Solutions Stockton's Top Rated HVAC 1818 W. Fremont Street Stockton, CA 95203 (209) 213-2888 GSHomeServices.com